

Původní návod k použití

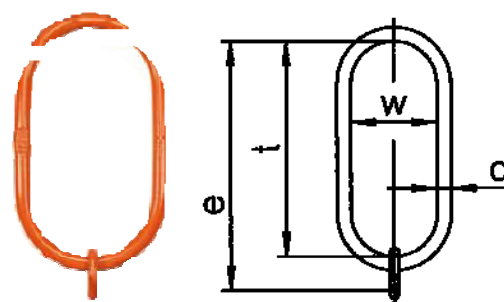
pewag winner

VLW Zvláštní čtyřpramenná souprava

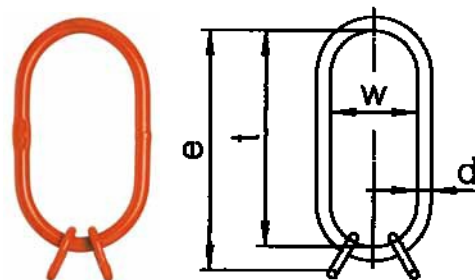
Tyto VLW zvláštní čtyřpramenné soupravy jsou určeny pro sestavování závěsných řetězů pewag a tím při respektování tohoto návodu k použití, jakož i příslušných národních předpisů, jsou vhodné ke zvedání a transportování břemen. Na základě svých rozměrů mohou být navěšovány do velmi velkých jeřábových háků. Připojují se s jinými součástmi jako řetězy pewag winner, spojovací články a háky do závěsných řetězů. Odpovídají Směrnici pro strojní zařízení 2006/42/EG a smějí se používat pouze s přihlédnutím k prohlášení o začlenění a jestliže tento návod k použití byl přečten a pochopen. Je třeba ponechat tento návod k použití přístupný pro uživatele, dokud nedojde k vyřazení souprav z provozu. Návod podléhá nepřetržitému procesu zlepšování a je platný pouze ve svém nejnovějším vydání.

Toto je k dispozici jako soubor ke stažení pod www.pewag.com.

Pro háky č. 25 DIN 15401. K vytvoření 1pramenného a vícepramenných závěsů pomocí CW Connex. Příklad pro vícepramenný závěs: VLW 2-10/4-7/8 je použitelný pro 10 mm 2pramenný závěs a pro 7 + 8 mm 4pramenný závěs.



VLW 1



VLW 2

Kód	Skládající se z	Nosnost 0-45° [kg]	Použitelné pro jednoduché háky n. DIN15401 č.	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	Hmotnost [kg/ks]
VLW 1-6/7/8	LW 22 + BW 13	2.500	25	394	22	340	180	3,40
VLW 1-10	LW 27 + BW 16	4.000	25	410	27	340	180	4,80
VLW 1-13	LW 27	6.700	25	340	27	340	180	4,40
VLW 1-16	LW 32	10.000	25	340	33	340	180	6,70
VLW 1-19/22	LW 40	19.000	25	340	40	340	180	10,00

Koeficient pro statickou zkoušku = 2,5 x nosnost příslušného úseku řetězu; Bezpečnostní faktor = 4

Kód	Skládající se z	Nosnost 0-45° [kg]	Použitelné pro jednoduché háky n. DIN15401 č.	e [mm]	d [mm]	t [mm]	w [mm]	Hmotnost [kg/ks]
VLW 2-6/7/8/4-6	LW 22 + 2 BW 13	3.550	25	394	22	340	180	3,50
VLW 2-10/4-7/8	LW 27 + 2 BW 16	5.600	25	410	27	340	180	5,10
VLW 2-13/4-10	LW 32 + 2 BW 20	9.500	25	425	33	340	180	8,00
VLW 2-16/4-13	LW 40 + 2 BW 22	14.000	25	455	40	340	180	12,30
VLW 2-19/4-16	LW 40 + 2 BW 26	21.200	25	480	40	340	180	13,80

Koeficient pro statickou zkoušku = 2,5 x nosnost příslušného úseku řetězu; Bezpečnostní faktor = 4

Použití podle určení

Účel nasazení: Používají se jako závěsná hlava závěsných řetězů. Slouží jako připojení závěsného řetězu k jeřábovému háku do č. 25 (Jednoduchý hák podle DIN 15401). Obdobným způsobem mohou být použity v lanových závěsech.

Zatížení: Zatížení musí být provedeno v podélném směru a v rovině článků. Úhel sklonu sestaveného řetězového pramene při vícepramenných závěsech smí činit maximálně 60°. Maximální nosnost, viz tabulka – pro lanové závěsy je třeba vzít do úvahy, že uvedená nosnost platí pro bezpečnostní faktor 4. Všechny kroužky se musejí volně pohybovat a musejí být schopny srovnat se do směru zatížení.

Aplikační teplota: -40°C až do 200°C.

Rázy: Zatížení se musí provádět bez rázů.

- Pouze osoby znalé věci smějí používat VLW zvláštní čtyřpramenné soupravy.
- Před každým použitím je musí uživatel přezkoušet na zjevné vady.

Omezení použití

Za určitých podmínek jsou VLW zvláštní čtyřpramenné soupravy použitelné s omezením – viz tabulka níže. Ta ukazuje zatížení s příslušnými redukčními faktory. V současné době přípustná nosnost při těchto zatíženích vyplývá přitom z vynásobení maximální nosnosti s redukčním faktorem podle tabulky níže. Shoduje-li se více omezení použití pro průběh zvedání, je třeba použít veškeré k tomu příslušné redukční faktory!

chemikálií nebo nesmějí být použity za jiných podmínek, než se popisuje v odstavci „Použití podle určení“ a „Omezení použití“ – např. žádné příčné nebo ohybové zatížení.

Nesmějí se provádět žádná opracování povrchu činností, která způsobuje poškození materiálu (např. galvanické pozinkování, žárové pozinkování atd.), jakož i tepelná opracování, svařování, předělávání děr atd.

Montážní návod

Montáž smí provádět pouze odborník se schopnostmi a znalostmi k tomu požadovanými. pewag winner VLW zvláštní čtyřpramenné soupravy se sestavují pomocí Connex spojovacích článků s jinými pewag winner (G10) závěsnými součástmi, obzvláště pewag winner řetězy do závěsných řetězů – maximálně 2 řetězové prameny na malý článek. Přípustný počet pramenů a přiřazení ke správnému rozměru řetězu je stanoveno kódem artiklu. Vždy 1. číslo před pomlčkou udává přípustný počet pramenů, číslo (čísla) za pomlčkou udávají rozměr (rozměry) řetězů. Příklad: VLW 2-6/7/8/4-6 je závěsná hlava při 2pramenných závěsech pro WIN 6, 7 a 8 mm řetězy, jakož i při 4pramenných závěsech pro WIN 6 mm řetězy. VLW zvláštní čtyřpramenné soupravy mohou být také použity k výměně při opravě závěsů Nicroman (jakostní třída 8), pokud uživatel vyloučí chybné vyhodnocení nosnosti – např. jednotným barevným řešením a správným označením. U kompletního systému je třeba dbát na správný údaj o nosnosti (závěsný štítek s nosností). Nejslabší díl určuje nosnost.

Redukční faktory

Teplotní zatížení*	-40°C až do 200°C	přes 200°C až do 300°C	přes 300°C až do 380°C
Redukční faktor	1	0,9	0,75
Rázové zatížení	lehké rázy vznikají např. urychlováním při zvedání a klesání	střední rázy vznikají např. sklouzáváním závěsného řetězu při jeho přizpůsobování na tvar břemene.	silné rázy vznikají např. dopadem břemene do nezatíženého závěsného řetězu.
Redukční faktor	1	0,7	nepovoleno

* používání při teplotách pod -40°C a přes 380°C je zakázáno!

U údajů v tomto návodu k použití se předpokládá nepřítomnost obzvláště nebezpečných podmínek. Obzvláště nebezpečné podmínky zahrnují použití offshore, zvedání osob a zvedání potencionálně nebezpečných břemen, jako jsou tekuté kovy nebo jaderně technický materiál. Pro takové případy je třeba vyjasnit přípustnost a stupeň nebezpečí s firmou pewag.

Nesprávná použití

VLW zvláštní čtyřpramenné soupravy nejsou určeny pro použití s potravinami, kosmetickými nebo farmaceutickými výrobky, jakož i pod silně korozivními vlivy (např. kyseliny, odpadní voda,...). Nejsou určeny pro nasazení v oblastech, chráněných proti výbuchu. Nesmějí se být také vystaveny parám kyselin a

Celkový systém, do kterého se zvláštní čtyřpramenná souprava začleňuje, musí splňovat požadavky Směrnice 2006/42/EG. Montovat pouze díly bez vady. Soupravy s poškozením se nesmějí montovat, použité soupravy je třeba před montáží přezkoušet podle odstavce „Údržba, zkoušky, oprava“.

Ke vhodným ochranným opatřením uživatele

Při používání nosit ochranné rukavice. Za podmínek s omezením použití je třeba využívat bezpodmínečně uváděné redukční faktory pro nosnost, aby byla poskytnuta dostatečná bezpečnost.

Zbytková rizika

Přetížení nedbáním maximální nosností nebo nesníženou nosností kvůli teplotnímu vlivu, asymetrie, hranové nebo rázové zatížení může rovněž vést k selhání čtyřpramenných souprav, jako je chybné sestavení, překročení přípustného úhlu sklonu, silná kmitání při vysokém zatížení, příčné zatížení nebo používání neprověřených souprav. Břemeno by mohlo spadnout, což skrývá přímou či nepřímou hrozbu pro život nebo zdraví osob, které se zdržují v nebezpečné oblasti zvedacího zařízení.

Postup při nehodách nebo poruchách

Po deformaci jednotlivých dílů souprav (např. kvůli přetížení) nebo jiných nestandardních událostech odstavit závěs z provozu a předat jej odborníkovi k přezkoušení, popř. k opravě.

Údržby, zkoušky, oprava

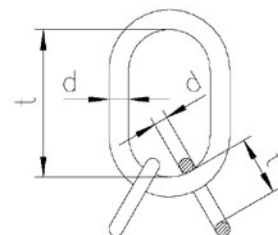
Údržby: VLW zvláštní čtyřpramenné soupravy pravidelně čistit, po nasazení ve vlhkém prostředí je osušit a následně ošetřit proti korozi, např. lehce naolejovat.

Zkoušky: Je třeba VLW zvláštní čtyřpramenné soupravy přezkušovat ve vyčištěném stavu – musejí být prosty od oleje, špíny a rzi. Barva je přípustná pouze natolik, že bude možné vyhodnocení stavu souprav. Vyloučeny jsou při čištění postupy, které způsobují zkrěhnutí materiálu (např. leptání), přehřátí (např. odtavení), abrazi materiálu (např. otryskávání) atd. Přitom se nesmějí zakrývat žádné trhliny nebo ostatní vady. Před každým použitím musí uživatel přezkoušet zvětšené čtyřpramenné soupravy na zjevné vady. Je třeba přezkontrolovat je minimálně jednou ročně odborníkem. Časový interval může být kratší s ohledem na podmínky nasazení – např. při čteném nasazení s maximální nosností nebo za podmínek s omezeným použitím, při zvýšeném opotřebením nebo korozi. Každé 2 roky je třeba podrobit soupravy zkoušce na trhliny. K tomu jsou možnosti: zatížení s 1,5násobnou nosností a následná vizuální kontrola, magnetická zkouška na trhliny, metoda pronikání barvy.

Vylučovací kritéria:

- Prasknutí, deformace, ostré zářezy popř. trhliny jakéhokoliv druhu.
- Při každém příznaku velkého působení tepla (např. zbarvení do černa nebo opálení svrchní vrstvy).
- Při pochybnosti, zda je ještě poskytována funkce a/nebo bezpečnost VLW zvláštních čtyřpramenných souprav.
- Při nerozeznatelném označení.
- Při opotřebením nebo nadměrné korozi, pokud je překročena přípustná změna rozměru podle tabulky níže.

Rozměr	Přípustná změna
d	-10%
t	+10%



Oprava:

Opravy smí provádět pouze zkušené osoby: Malé vady jako vroubky a rýžky mohou být v daném případě odstraněny pečlivým zabroušením a přepilováním. Po odstranění závady musí mít opravené místo rovnoměrný přechod bez náhlé změny průřezu. Dokonalým odstraněním vady se smí tloušťka materiálu na tomto místě zmenšit maximálně o 10% jmenovitého rozměru. Svařovací práce, tepelná opracování, jakož i rovnání pokřivených souprav se zakazují. O zkouškách a opravách je třeba vést zápisy, které je třeba přechovávat během doby používání VLW zvláštních čtyřpramenných souprav.

Skladování

pewag winner VLW zvláštní čtyřpramenné soupravy by měly být skladovány čisté, suché a ochráněné proti korozi (např. lehce naolejované). Během skladování nemají být vystaveny žádným korozivním, teplotním nebo mechanickým vlivům.

Prohlášení o začlenění

podle Dodatku II B Směrnice pro strojní zařízení 2006/42/EG pro součásti příslušenství k závěsnému prostředku:

Upozorňujeme, že artikly, uvedené v tomto návodu k použití jsou určeny k začlenění do závěsného prostředku ve smyslu Směrnice pro strojní zařízení 2006/42/EG. Uvedení artiklů do provozu je zakázáno tak dlouho, než bude deklarováno, že závěsný prostředek, do kterého byly artikly začleněny, odpovídá ustanovením Směrnice. Dále předpokladem pro uvedení do provozu je, že tento návod k použití byl pročten a bylo mu porozuměno. Toto prohlášení ztrácí svou platnost při jakékoliv změně výrobku, která nebyla schválena firmou pewag.

Následující zásadní bezpečnostní a zdravotní ochranné požadavky podle Dodatku I Směrnice platí a budou se dodržovat: 1.1.3, 1.3.4, 1.5.4, 4.1.2.3, 4.1.2.5, 4.3, 4.4.1

Zvláštní technické podklady podle Dodatku VII Díl B byly vyhotoveny a budou předány v elektronické podobě na základě odůvodněného vyžádání jednotlivých státních míst.

Zplnomocněný za sestavení technických podkladů:

DI Bernhard Oswald; Mariazeller Straße 143; A-8605 Kapfenberg

Kapfenberg, 2010-01-25

pewag austria GmbH
Joachim Haidacher